

Karussell "Wellenflug"



"Undulation" roundabout
 Manège "Vol ondulé"
 Zweefmolen "Wolkenvlucht"

Art. Nr. 140317

- D**
 - Vor Beginn des Bastelns sollten Sie sich mit den Spritzlingen und der Anleitung vertraut machen.
 - Sollte es einmal vorkommen, daß ein Teil im Bausatz fehlt, kreuzen Sie bitte das fehlende Teil in der Anleitung an und schicken Sie diese bitte an Fa. Gebr. FALLER GmbH, Abt. Kundendienst, Kreuzstraße 9, 78148 Gütenbach. Sie erhalten dann umgehend Ersatz.
 - **In diesem Bausatz sind einige Kunststoffteile übrig.**
- GB**
 - Before commencing with the assembly please familiarize yourself with the parts and read the instructions carefully.
 - In case of missing parts please indicate these on the instructions leaflet with a circle and return the leaflet to Gebr. FALLER GmbH, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, Germany. You will receive the replacement by return.
 - **Some of the parts in this box are not needed to construct the model.**
- F**
 - Avant de commencer le montage de votre maquette bien lire la notice et repérer les grappes.
 - Si une pièce manquait dans une boîte, cochez la pièce correspondante sur la notice et renvoyez la nous à Gebr. FALLER GmbH, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach (R.F.A.). Nous vous ferons parvenir la pièce par retour.
 - **Dans cette boîte se trouvent quelques pièces qui ne seront pas utilisées pour le montage.**
- NL**
 - Vóór het bouwen zou men de gietstukken en de handleiding moeten bestuderen.
 - Indien onverhoopt een onderdeel aan het bouwpakket ontbreekt, gelieve men het ontbrekende deel in de handleiding aan te kruisen en deze te zenden aan Gebr. FALLER GmbH, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach. U ontvangt dan omgaand en gratis het ontbrekende onderdeel.
 - **Van dit bouwpakket worden enkele kunststof delen niet gebruikt.**



**170492
 FALLER-EXPERT**
 Flüssigkleber in Plastikflasche mit Spezialkanüle für feinste Klebstoffdosierung.
FALLER-EXPERT
 Liquid cement in plastic bottle with canule for very fine dosage.
FALLER-EXPERT
 Colle liquide en bouteille plastique avec bec verseur pour un dosage précis.
FALLER-EXPERT
 Vloeibare lijm in plastic-flacon met doseerbuisje om nauwkeurig te lijmen.

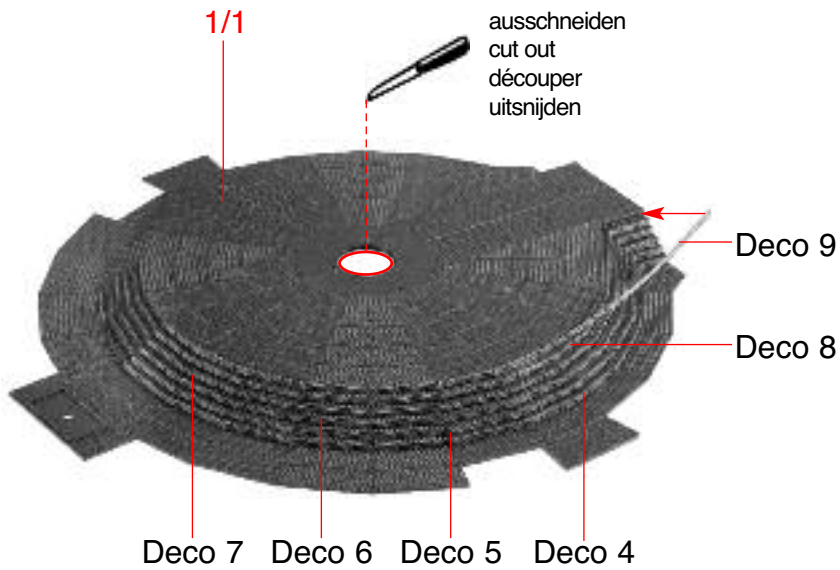


**170688
 Spezial-Seitenschneider**
 zum gratfreien Abtrennen von feinsten Spritzteilen. Spitze 48° abgewinkelt. Nur für Polystyrol geeignet.
Special side cutter
 for cutting off ultra-fine moulded parts without burrs. Tip angle 48°. Only suitable for polystyrene.
Pince coupante spéciale
 pour couper sans bavure les pièces miniatures moulées par injection. Pointe coudée à 48°. Uniquement appropriée pour le polystyrène.
Speciale zijknijptang
 voor het braamloos afknippen van de fijnste gietstukdelen. Hoek snijvlakken 48°. Alleen geschikt voor polystyrol.

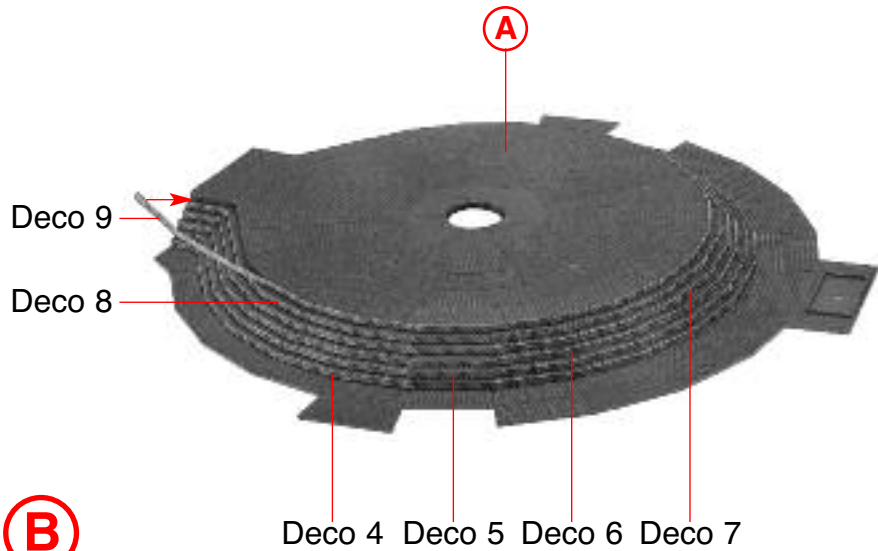


Inhalt	Spritzlinge	1	1 x	2 B	4 x	5 A	1 x	7 A	2 x
Contents	Sprues	1	1 x	3	1 x	5 B	1 x	7 AB	2 x
Contenu	Moulages								
Inhoud	Gietstukken	2 A	2 x	4	1 x	6	1 x		

2



A

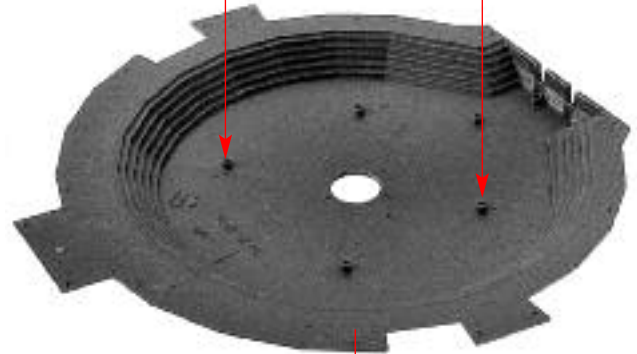


B

Spezialschmiermittel
Special lubricant
Lubrifiant special
Speciaal smeermiddel

Inhalt	Plexiglasbehälter
Contents	Plexiglas container
Contenu	Réceptien en plexiglas
Inhoud	Plexglasreservoir

5/14



C

B

Inhalt Tüte 6 **Contenu** sachet 6
Contents bag 6 **Inhoud** zakje 6

Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.



D

Inhalt Tüte 8 **Contenu** sachet 8
Contents bag 8 **Inhoud** zakje 8

Inhalt Tüte 6 **Contenu** sachet 6
Contents bag 6 **Inhoud** zakje 6

Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.



F

Inhalt Tüte 8 **Contenu** sachet 8
Contents bag 8 **Inhoud** zakje 8

kurz short
court kort

Inhalt Tüte 6 **Contenu** sachet 6
Contents bag 6 **Inhoud** zakje 6



E

nicht kleben
do not glue

D

ne pas coller
niet lijmen

kurz short
court kort

Inhalt Tüte 6 **Contenu** sachet 6
Contents bag 6 **Inhoud** zakje 6



G

nicht kleben
do not glue

F

ne pas coller
niet lijmen

Inhalt Tüte 7 **Contenu** sachet 7
Contents bag 7 **Inhoud** zakje 7



C

G

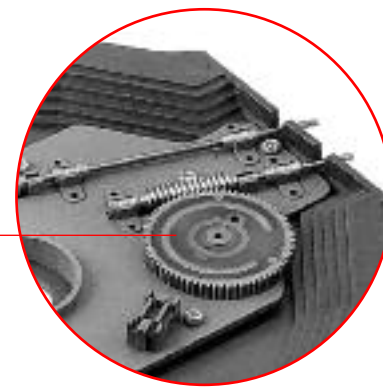
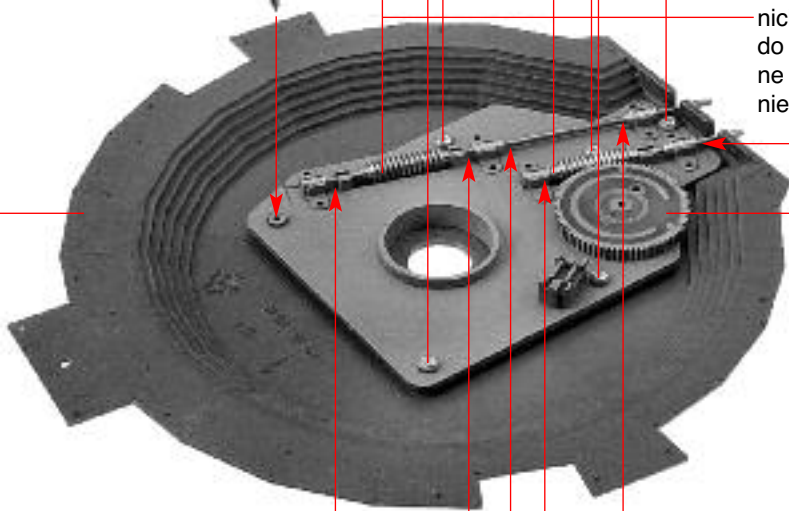
E

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

6/6

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

H



4

Inhalt	Tüte 3	Contenu	sachet 3
Contents	bag 3	Inhoud	zakje 3

Inhalt	Tüte 7	Contenu	sachet 7
Contents	bag 7	Inhoud	zakje 7

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

blau
blue
bleu
blauw

grün
green
vert
groen

rot
red
rouge
rood

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

I

H

Inhalt	Tüte 8	Contenu	sachet 8
Contents	bag 8	Inhoud	zakje 8

6/7

6/8

Inhalt	Tüte 7	Contenu	sachet 7
Contents	bag 7	Inhoud	zakje 7

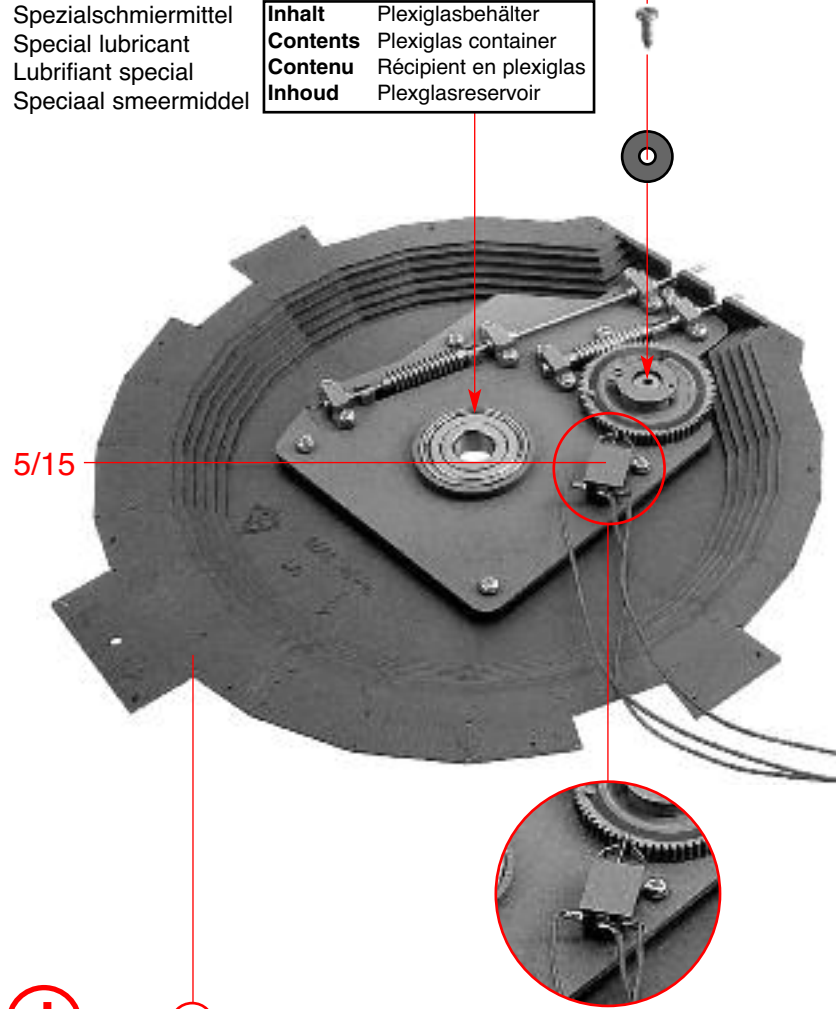
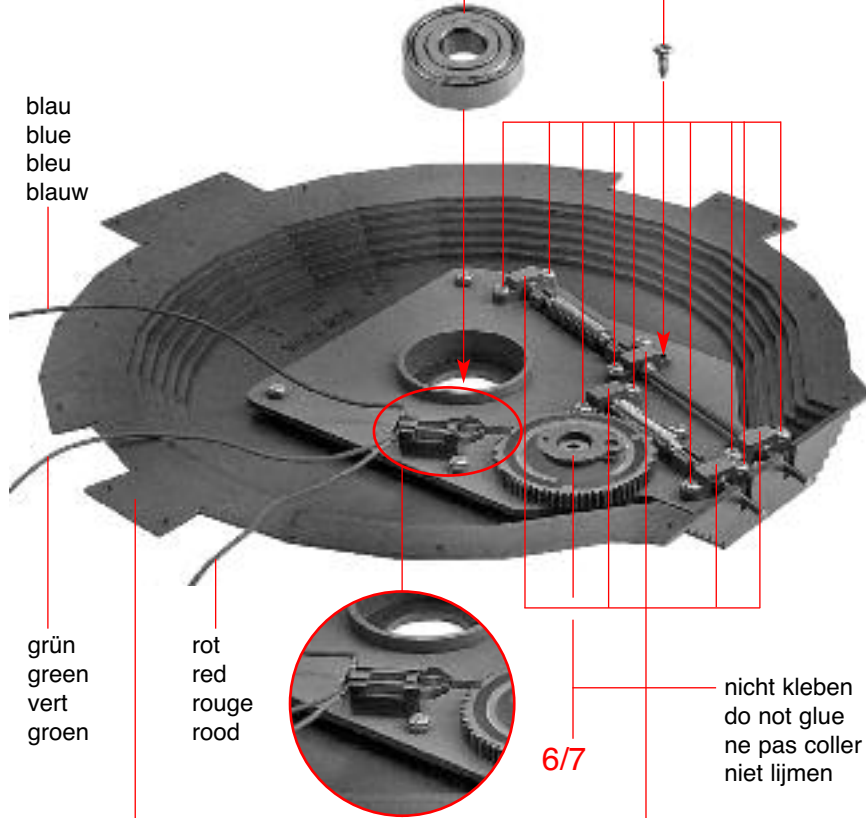
Spezialschmiermittel
Special lubricant
Lubrifiant special
Speciaal smeermiddel

Inhalt	Plexiglasbehälter
Contents	Plexiglas container
Contenu	Réceptien en plexiglas
Inhoud	Plexiglasreservoir

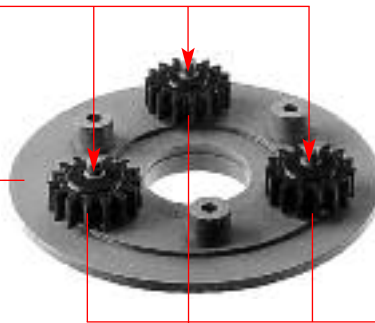
5/15

J

I



6/1



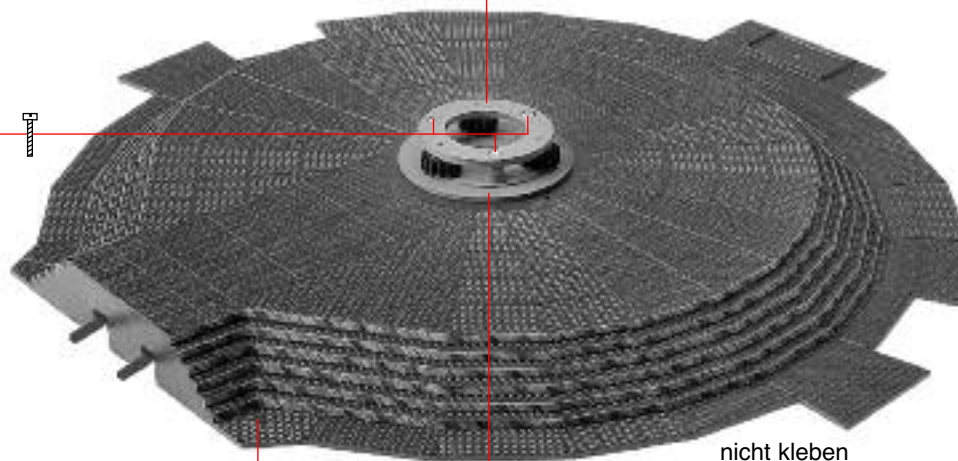
6/3

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

K

6/2

Inhalt	Tüte 7	Contenu	sachet 7
Contents	bag 7	Inhoud	zakje 7



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

J

K

L

6

Deco 13



4/10

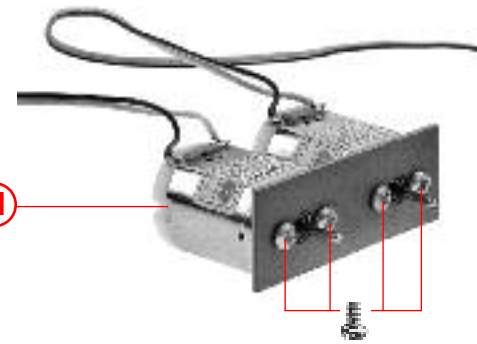
M

Motor



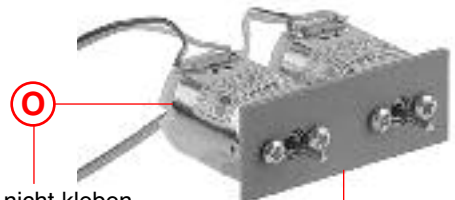
4/9

N



O

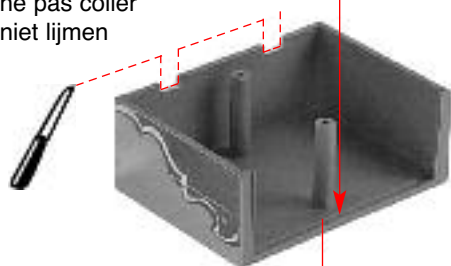
Inhalt	Tüte 7	Contenu	sachet 7
Contents	bag 7	Inhoud	zakje 7



Inhalt	Tüte 7	Contenu	sachet 7
Contents	bag 7	Inhoud	zakje 7

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

4/11



M

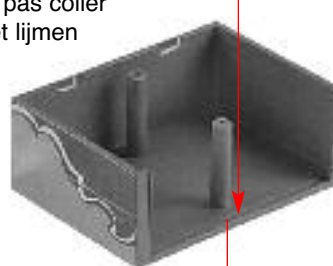
P



Inhalt	Tüte 7	Contenu	sachet 7
Contents	bag 7	Inhoud	zakje 7

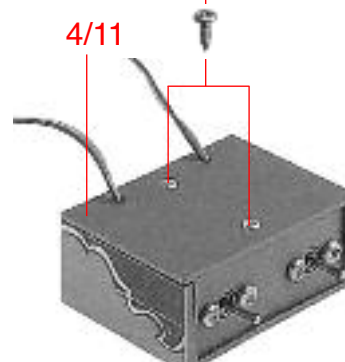
nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

4/11



M

Variante



5/11



Inhalt	Tüte 7	Contenu	sachet 7
Contents	bag 7	Inhoud	zakje 7

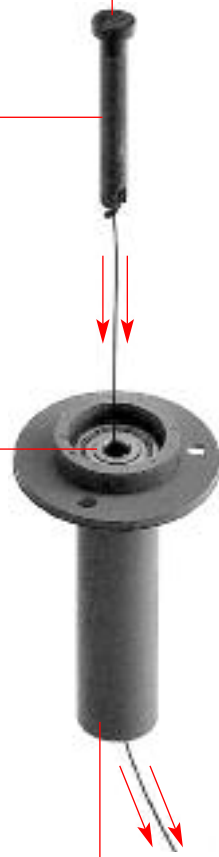
Q

Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.

R

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

R



Inhalt	Tüte 3	Contenu	sachet 3
Contents	bag 3	Inhoud	zakje 3

S

5/9

Grad entfernen !
Deburr !
Enlever les bavures !
Graat verwijderen !



T

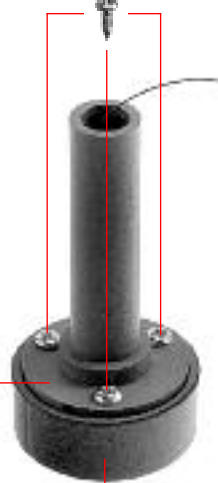
5/8

Inhalt	Tüte 7	Contenu	sachet 7
Contents	bag 7	Inhoud	zakje 7

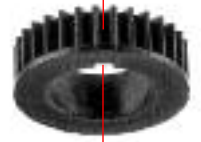
S

U

T



6/4



V

5/10



8

Inhalt	Tüte 4	Contenu	sachet 4
Contents	bag 4	Inhoud	zakje 4

Inhalt	Tüte 3	Contenu	sachet 3
Contents	bag 3	Inhoud	zakje 3

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

W

U

V

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

X

Spezialschmiermittel
Special lubricant
Lubrifiant special
Speciaal smeermiddel

Inhalt	Plexiglasbehälter
Contents	Plexiglas container
Contenu	Réceptient en plexiglas
Inhoud	Plexiglasreservoir

Y

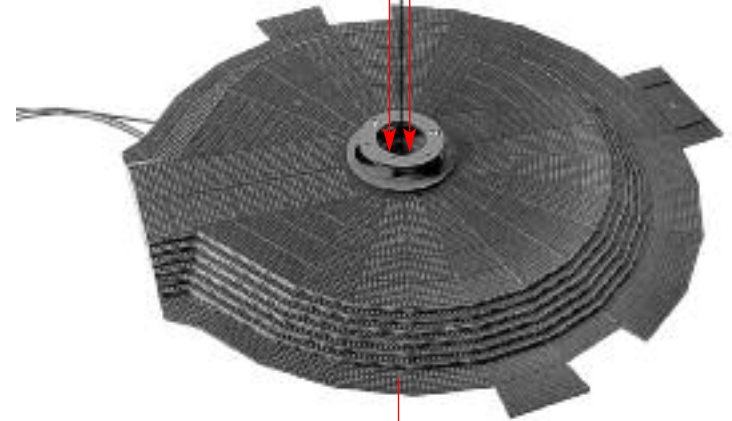
L

W

X

5/12

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen



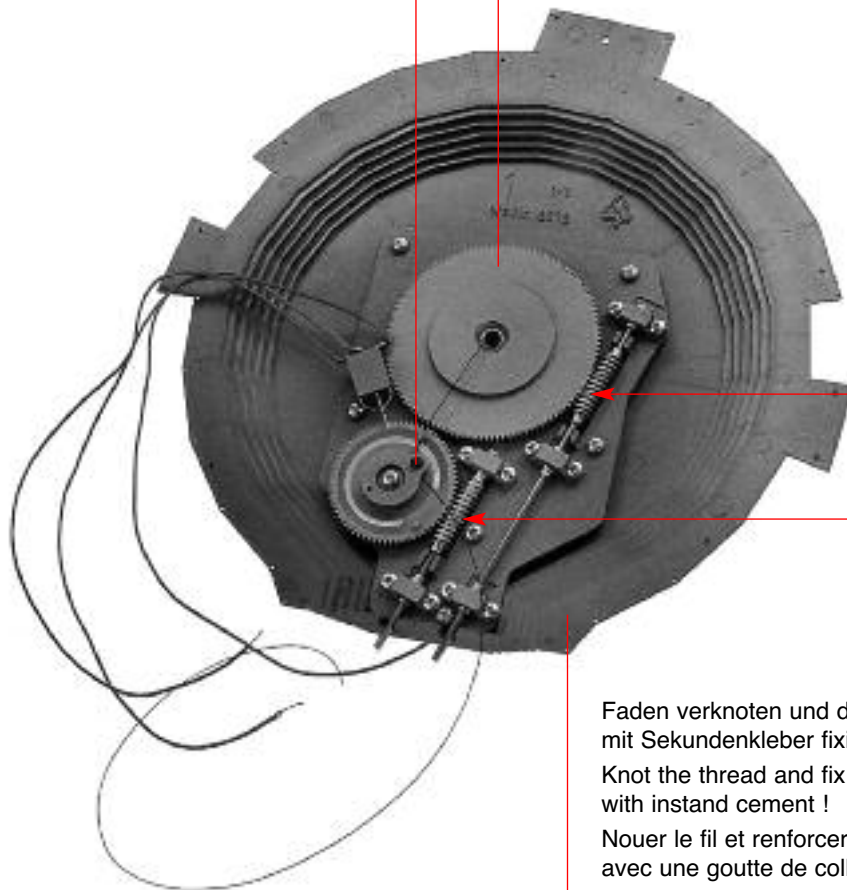
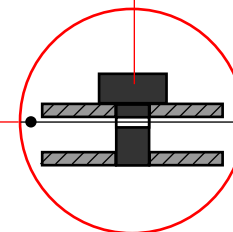
6/9 — 6/5 — nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

siehe Seite 10 !
see page 10 !
voir page 10 !
zie pagina 10 !

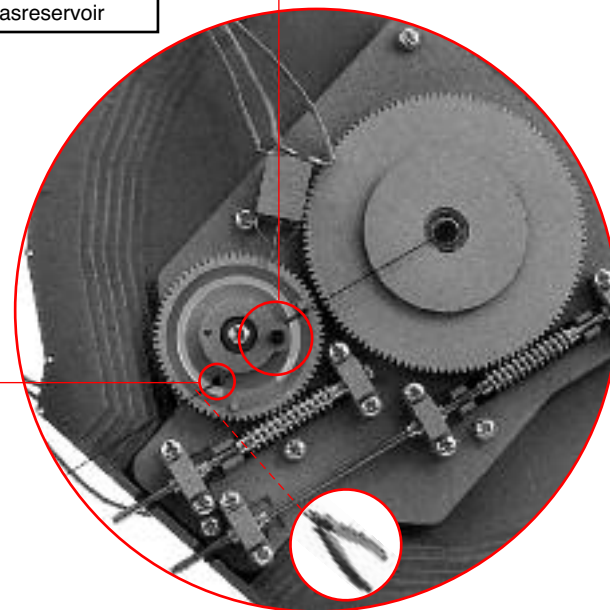
Spezialschmiermittel
Special lubricant
Lubrifiant special
Speciaal smeermiddel

Inhalt	Plexiglasbehälter
Contents	Plexiglas container
Contenu	Réceptient en plexiglas
Inhoud	Plexiglasreservoir

6/9



Faden verknoten und den Knoten
mit Sekundenkleber fixieren !
Knot the thread and fix the thread
with instand cement !
Nouer le fil et renforcer le noed
avec une goutte de colle rapide !
Draad vastknopen en de knoop
met secondenlijm fixeren !



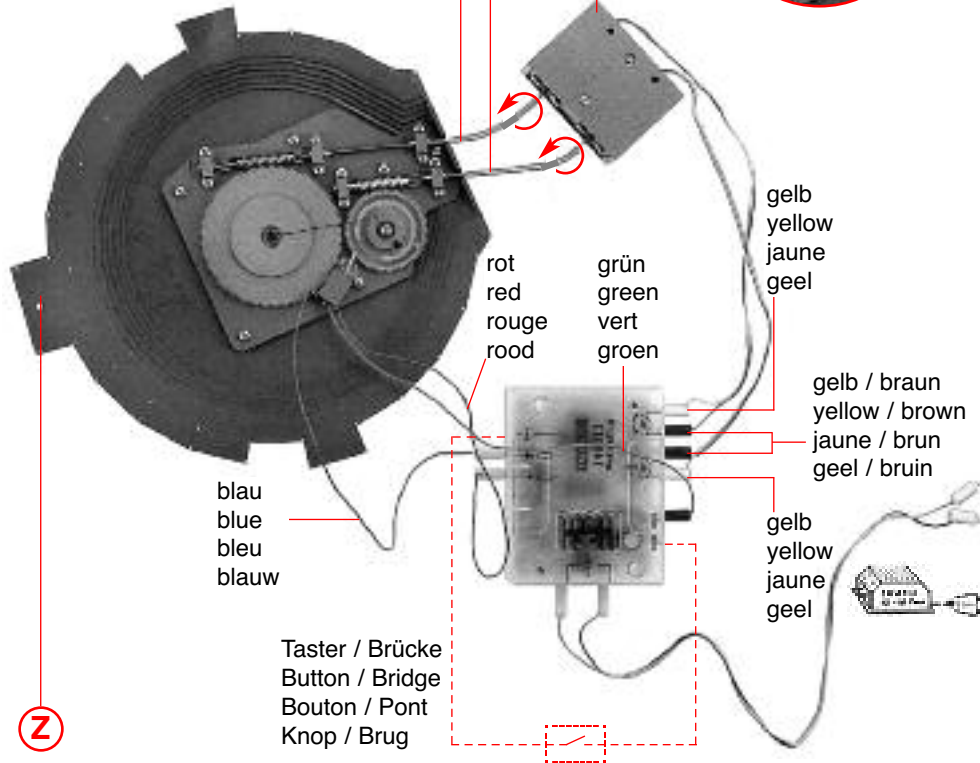
Z

Y

Inhalt	Tüte 4	Contenu	sachet 4
Contents	bag 4	Inhoud	zakje 4



START - Position



ACHTUNG: Anschluss nur an 16V AC (Wechselspannung) möglich

ATTENTION: Connection possible to 16 VAC only!

ATTENTION : Le raccordement n'est possible qu'à 16 V c.a. (tension alternative)

ATTENTIE: Alleen aansluiten op 16V wisselstroom



1. Wichtig: Justierung des Nylonfadens.

Alle Komponenten, außer Taster oder Brücke an die Elektronik anschliessen.
Achtung: auf Litzenfarbe und Polung achten !!!
 Elektronik an 16V AC anschliessen bis die **START-Position** angefahren wurde.
 Elektronik von 16V AC trennen.
 Jetzt Faden mit Schraube so justieren das die bewegliche Säule noch
 ca. 0,5 mm Spiel hat (6/9 mit Sekundenkleber fixieren).
Kontrolle durch niederdrücken der beweglichen Säule.
 Danach kann ein Funktionstest durchgeführt werden.

2. Funktionstest

Elektronik wieder an 16V AC anschliessen.
 Buchse START mit Buchse GND mittels einer Litze kurz verbinden.
 Programm wird gestartet (Programmlaufzeit ca. 1Min. 55 Sek.)
 Programm **ENDE**: bewegliche Säule steht wieder auf **START – Position**.
 Elektronik von 16V AC trennen.

Neustart nach Programmablauf ist erst wieder nach ca. 11 Sekunden möglich.

Einzelbetrieb: Buchsen „START und „GND“ sind über einen Taster oder Schalter verbunden.

Dauerbetrieb: Buchsen „START und „GND“ mit Litze verbunden.

3. Beschreibung möglicher Fehler und Ursachen

Fehler:

Programm kann nicht gestartet werden

Gondeln fahren nicht ganz nach oben

Gondeln fahren nicht nach oben
und Geräusche durch Endschalter

Gondeln fahren nicht nach oben
und Säule wird blockiert

Ursache:

Endschalter „UNTEN“ wird nicht erreicht.
Grüne LED leuchtet immer.
Faden ist zu kurz; Faden nachjustieren;
Auf Spiel der Säule achten.

Endschalter „OBEN“ schliesst zu früh
Endschalter nachjustieren,
Kontaktabstand auf min. 0,5..0,8 mm
justieren wenn beide Kontakte offen sind.

Motor wurde verpolt angeschlossen.
Auf Litzenfarbe achten.
Säule muß **manuell** über die Motorwelle wieder in **START - Position** gedreht werden, da Endschalter überfahren wurden.
START – Position

Endschalter wurden vertauscht.
Auf Litzenfarbe achten.
Säule muß **manuell** über die Motorwelle wieder in **START - Position** gedreht werden, da Endschalter überfahren wurden.
START – Position

1. Important: Adjusting the nylon thread.

Connect all components except button or bridge to the electronic equipment.

Attention: Observe wire colour and polarity!

Connect electronic equipment to 16 VAC until **START POSITION** is reached.

Disconnect electronic equipment from 16 VAC.

Now adjust thread with screw in such a way that the movable column still has a clearance of approx. 0.5 mm (6/9 fix with instant cement).

Check by pressing down the movable column.

A function test can then be made.

2. Function test

Re-connect electronic equipment to 16 VAC.

Connect START socket with GND socket for a short time by means of a wire.

Program will be started (program run time approx. 1 min., 55 sec.)

END of program: Movable column will again be in **START position**.

Disconnect electronic equipment from 16 VAC.

Re-start after expiry of program will not be possible until after approx. 11 seconds.

Single mode: „START and „GND“ sockets are connected through a button or switch.

Continuous mode: „START and „GND“ sockets are connected with a wire.

3. Description of possible errors and their causes

Error:

Program cannot be started

Cause:

„BOTTOM“ limit switch is not reached.
Green LED lights permanently.
Thread is too short; re-adjust thread.
Observe column clearance.

Cars do not move up right to the top

„TOP“ limit switch closes prematurely.
Re-adjust limit switch.
Adjust contact spacing to 0.5 ... 0.8 mm min.,
if both contacts are open.

Cars fail to move upwards accompanied
by noise generated by limit switches

Motor connected to false polarity.
Observe wire colour.
Column must be turned to START position
again **manually** via motor shaft, as limit
switches have been overtravelled.
START position.

Cars fail to move upwards and
column is blocked

Limit switches interchanged.
Observe wire colour.
Column must be turned to START position
again **manually** via motor shaft, as limit
switches have been overtravelled.
START position.

1. Important : Ajustement du fil de nylon.

Raccorder tous les composants, excepté le bouton ou le pont, au dispositif électronique.

Attention : tenir compte de la couleur des torons et de la polarité !!!

Raccorder l'électronique à 16 V c.a. jusqu'à ce que le manège se mette en **position START**.

Déconnecter l'électronique de l'alimentation de 16 V c.a.

Ajuster à présent le fil au moyen de la vis de façon que la colonne mobile présente encore un jeu d'environ 0,5 mm (6/9 renforcer avec colle rapide).

Contrôle en enfonçant la colonne mobile.

On peut ensuite effectuer un test de fonctionnement.

2. Test de fonctionnement

Raccorder de nouveau l'électronique à 16 V c.a.

Raccorder brièvement la prise START à la prise GND au moyen d'un toron.

Le programme démarre (durée du programme env. 1 min 55 secondes)

FIN (ENDE) du programme : la colonne mobile se trouve de nouveau en **position START**.

Déconnecter l'électronique de l'alimentation de 16 V c.a.

Après le déroulement du programme, un nouveau démarrage n'est possible qu'après env. 11 secondes.

Fonctionnement unique : les prises „START“ et „GND“ sont reliées par un bouton ou un commutateur.

Fonctionnement permanent : les prises „START“ et „GND“ sont reliées par un toron.

3. Description des dérangements possibles et de leur cause

Dérangement :

On ne peut pas faire démarrer le programme

Cause :

Fin de course „INFÉRIEUR“ pas atteint.
LED verte allumée en permanence.
Fil trop court ; réajuster la longueur du fil ;
Respecter le jeu nécessaire à la colonne.

Les gondoles ne montent pas tout à fait

Fin de course „SUPÉRIEUR“ ferme
trop tôt, jusqu'en haut
réajuster le fin de course, ajuster
l'écartement des contacts entre 0,5 et
0,8 mm au moins lorsqu'ils sont tous
les deux ouverts.

Les gondoles ne montent pas jusqu'en haut
et bruits dus aux fins de course

Moteur raccordé avec polarité incorrecte.
Tenir compte de la couleur des torons.
Il faut ramener la colonne **manuellement**
en position START au moyen de l'arbre
moteur, les fins de course ont été dépassés.
Position START

Les gondoles ne montent pas jusqu'en haut
et la colonne se bloque

Les fins de course ont été intervertis.
Tenir compte de la couleur des torons.
Il faut ramener la colonne **manuellement**
en position START au moyen de l'arbre
moteur, les fins de course ont été dépassés.
Position START

12

1. Belangrijk: Nylondraad afstellen

Alle componenten (behalve de knop of brug) op de elektronica aansluiten.

Attentie: draadkleur en polariteit in acht nemen !!!

Elektronica op 16 V wisselstroom aansluiten tot **START - stand** is bereikt.

Elektronica van 16 V wisselstroom loskoppelen.

Draad met schroef zo afstellen dat de bewegende zuil nog ca. 0,5 mm speling heeft (6/9 met secondenlijm fixeren).

Controleren door de bewegende zuil omlaag te drukken.

Hierna kan de werking worden gecontroleerd.

2. Werking controleren

Elektronica opnieuw op 16 V wisselstroom aansluiten.

Bus START en bus GND met een draad overbruggen.

Programma wordt gestart (en duurt ca. 1 min. 55 sec.)

Programma is beëindigd wanneer de bewegende zuil in de **START – stand** staat.

Elektronica van 16 V wisselstroom loskoppelen.

Programma kan pas ca. 11 sec. na beëindiging opnieuw worden gestart.

Schakelbare werking: bussen „START“ en „GND“ verbinden met een knop of schakelaar.

Doorlopende werking: bussen „START“ en „GND“ verbinden met een draad.

3. Mogelijke storingen en oorzaken

Storing:

Programma kan niet worden gestart

Stoeltjes gaan niet helemaal omhoog

Stoeltjes gaan niet helemaal omhoog en geluiden door eindschakelaar

Stoeltjes gaan niet helemaal omhoog en zuil wordt geblokkeerd

Oorzaak:

Eindschakelaar „ONDER“ wordt niet bereikt.
Groene LED brandt continu.
Draad is te kort. Draad bijstellen.
Speling van zuil controleren.

Eindschakelaar „BOVEN“ sluit te vroeg.
Eindschakelaar bijstellen,
contactafstand op min. 0,5...0,8 mm
instellen als beide contacten open zijn.

Polen van motor zijn verwisseld.
Draadkleur in acht nemen.
Zuil **handmatig** via de motoras weer
in de START - stand draaien, omdat
de eindschakelaar is gepasseerd.
START – stand

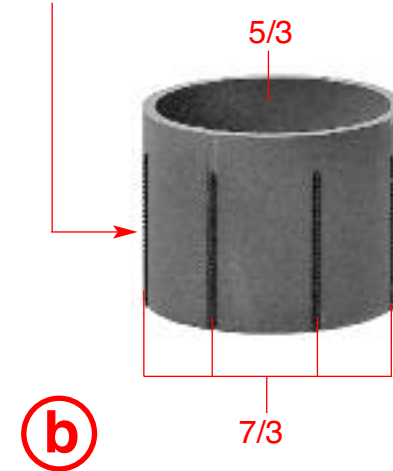
Eindschakelaars zijn verwisseld.
Draadkleur in acht nemen.
Zuil **handmatig** via de motoras weer
in de START - stand draaien, omdat
de eindschakelaar is gepasseerd.
START – stand

Bemalungshinweise (Art. 170690)

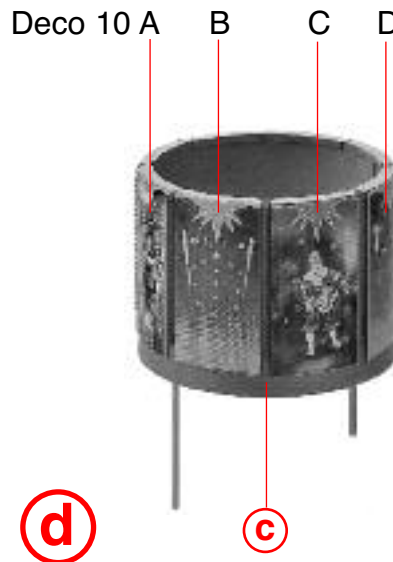
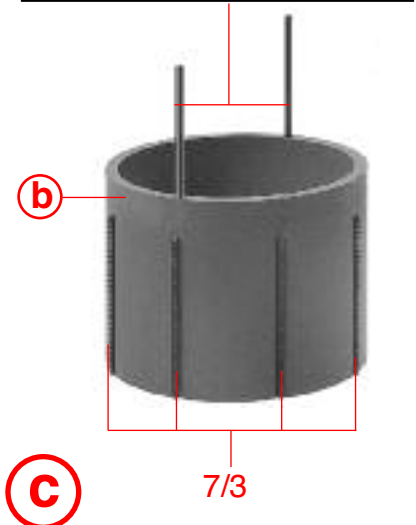
Painting instruction

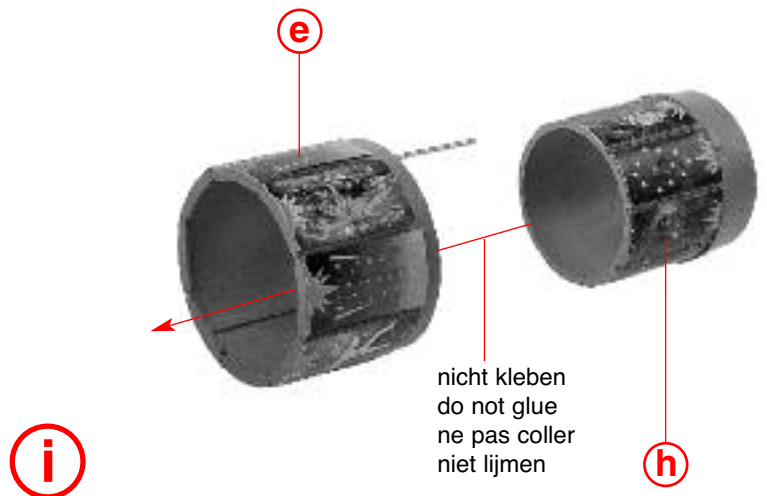
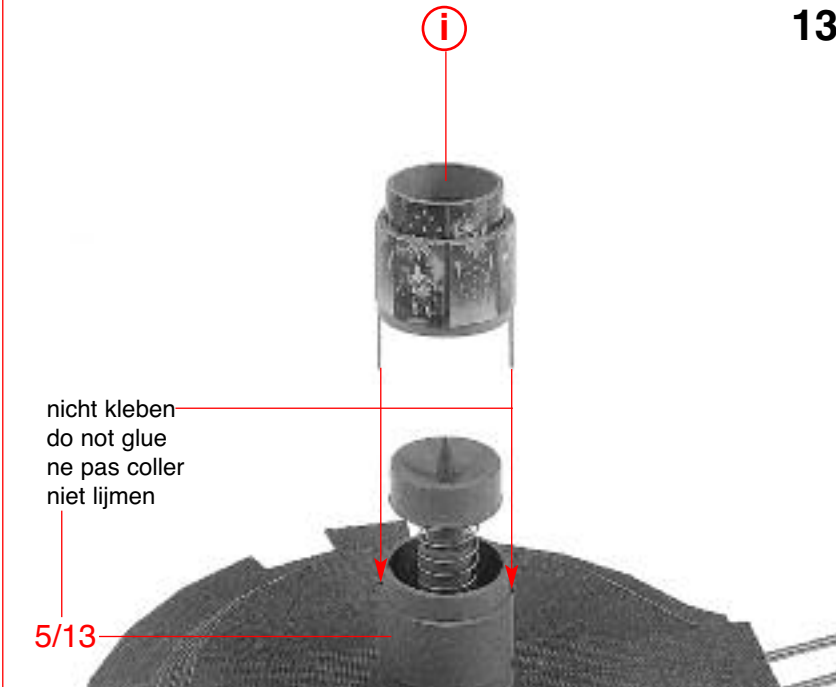
Instruction de coloration

Schilderadviezen



Inhalt	Tüte 8	Contenu	sachet 8
Contents	bag 8	Inhoud	zakje 8

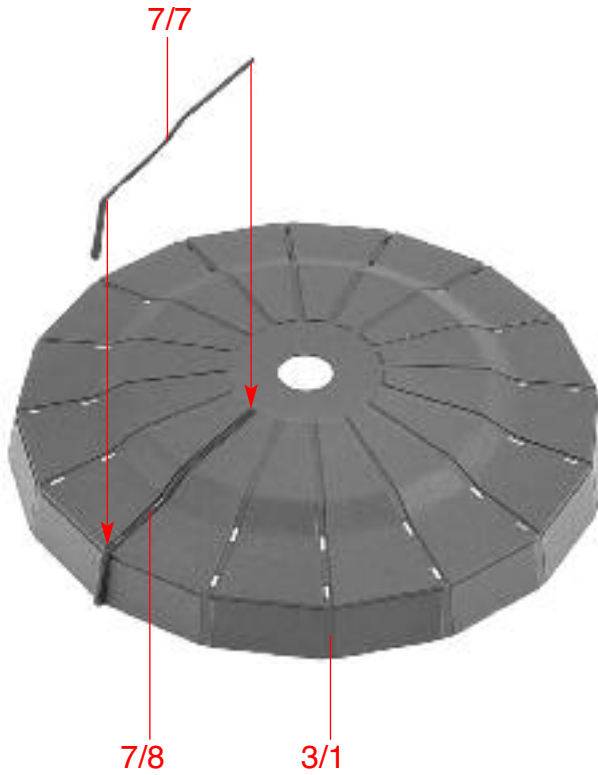
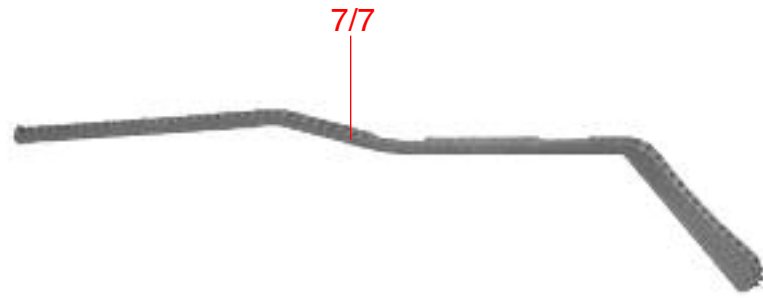




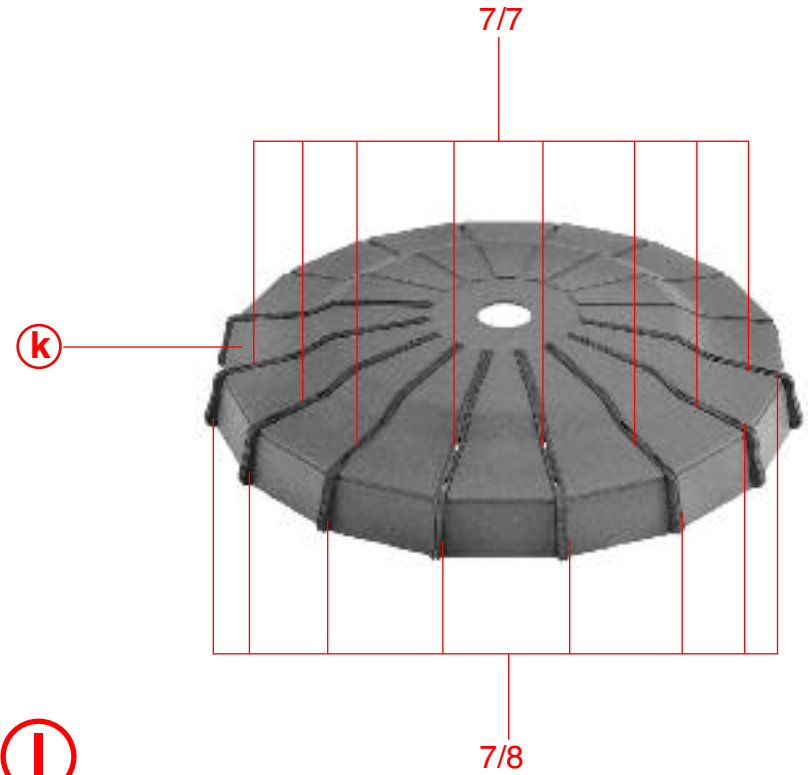
nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

h

Bemalungshinweise
Painting instruction
Instruction de coloration
Schilderadviezen

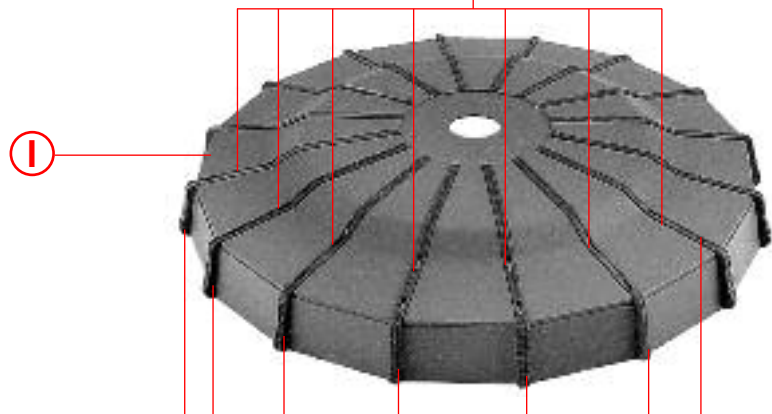


k



l

7/7



m

7/8

m



n

7/6

5/7

n



o

7/6

16

Deco 20 I H G F E D C B A

o

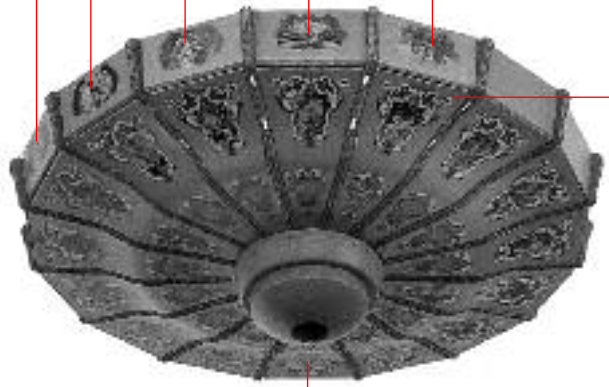


Deco 20 P

Deco 20 J K L M N O

p

Deco 19 E D C B A

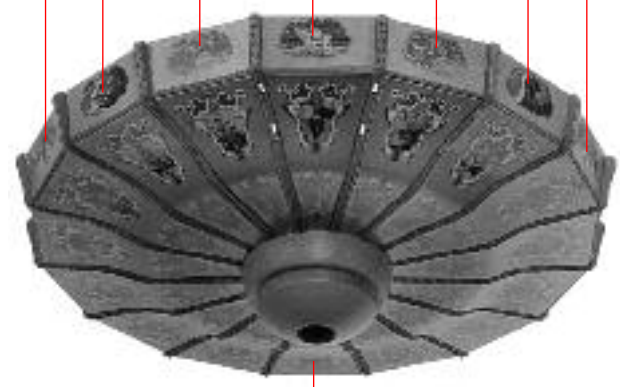


Deco 20 A

q

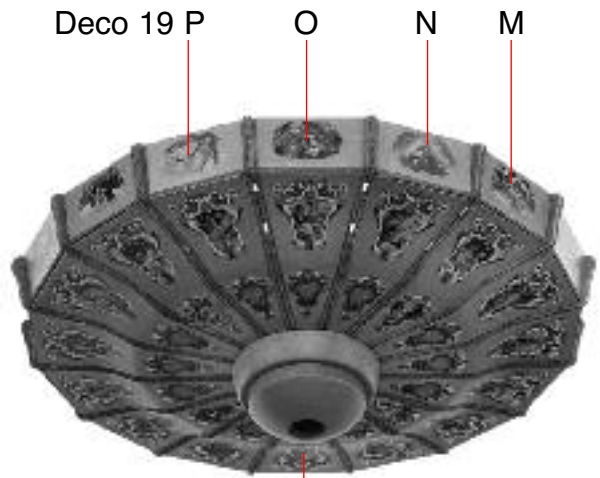
p

Deco 19 L K J I H G F

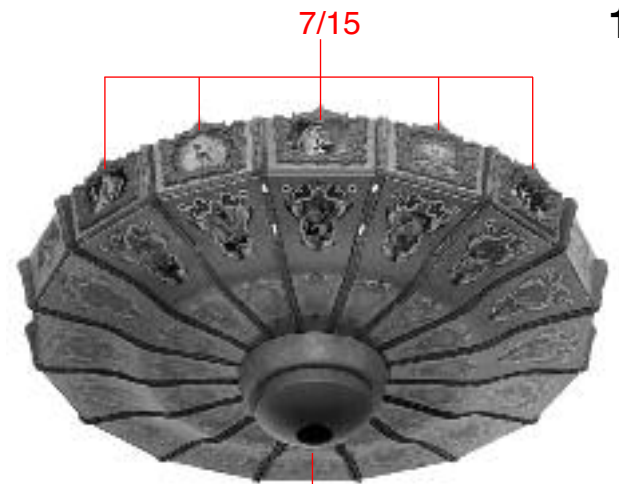


r

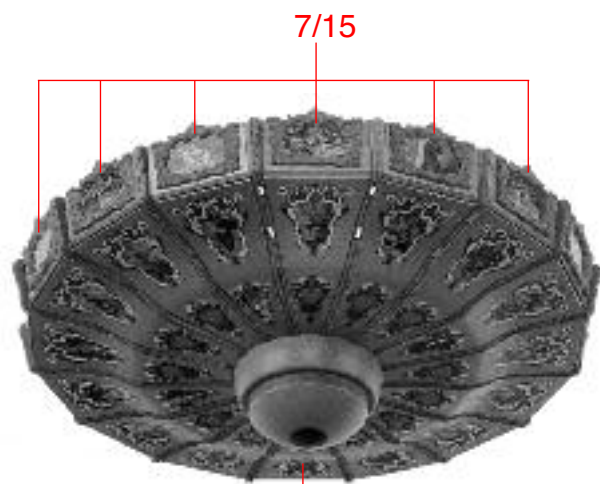
q



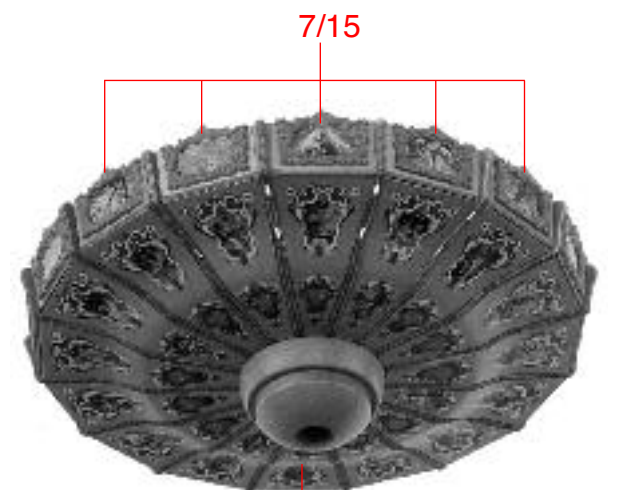
s



t



u



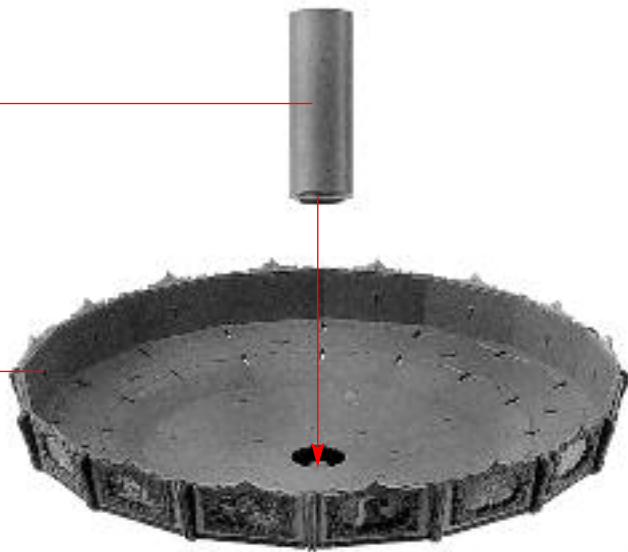
v

18

5/6

(v)

(w)



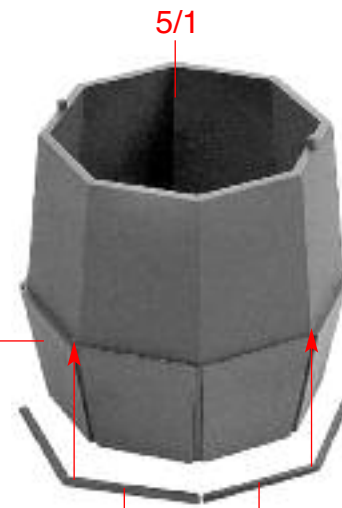
5/1

5/2

(x)

7/9

7/9



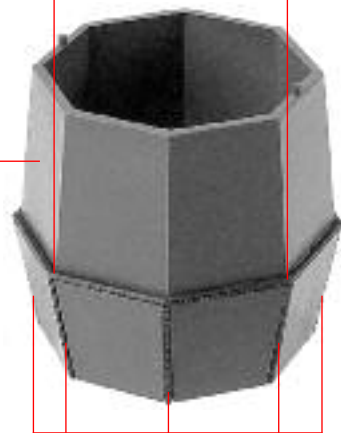
7/9

7/9

(x)

(y)

7/5



(y)

7/5

(z)



Deco 11 A B C D

Z



A

Deco 2 A B C D

Deco 11 E F G H

A



B

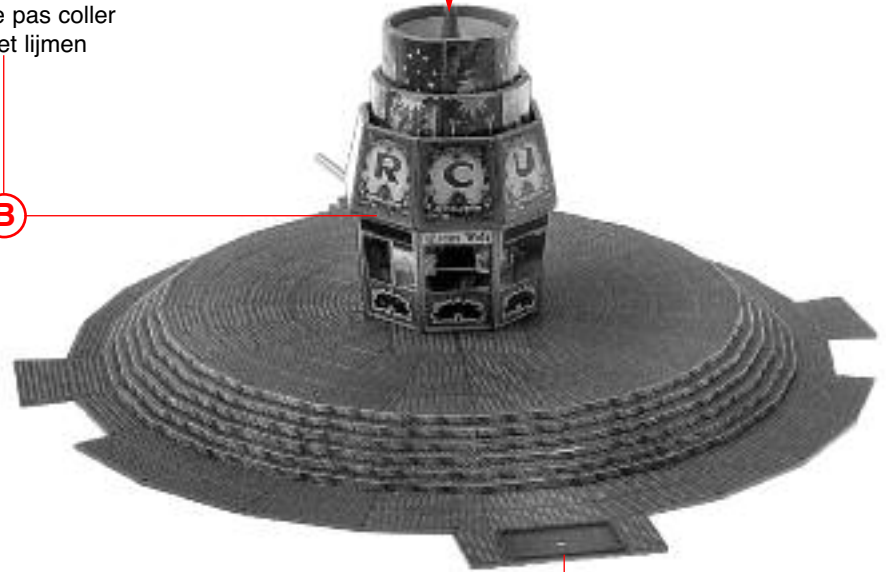
Deco 2 E F G H

W



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

B



C

j

20



2/12

D 32 x

2/18



D

E 32 x

2/15



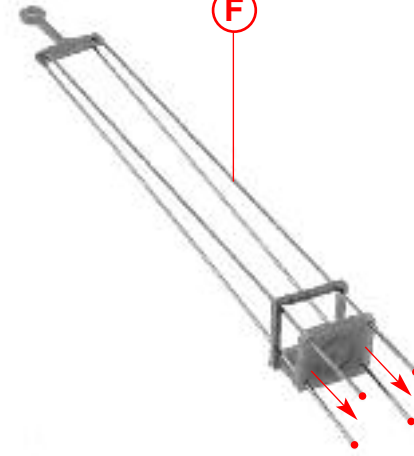
Inhalt	Tüte 2
Contenu	sachet 2
Contents	bag 2
Inhoud	zakje 2

noch nicht kleben
do not glue yet
ne colle pas encore
nog niet lijmen

F 16 x

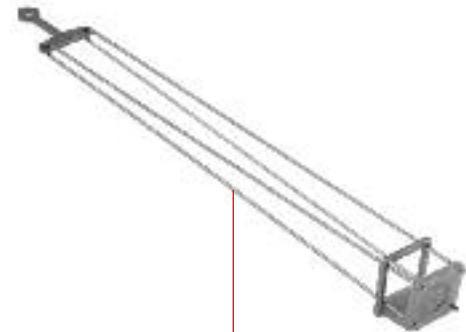
E

F



G 16 x

Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.

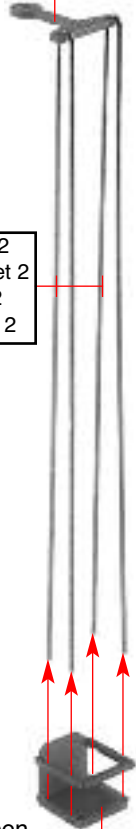


H 16 x

G

2/14

Inhalt	Tüte 2
Contenu	sachet 2
Contents	bag 2
Inhoud	zakje 2

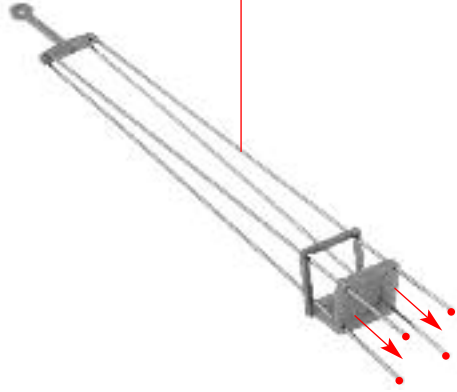


noch nicht kleben
do not glue yet
ne colle pas encore
nog niet lijmen

I 16 x

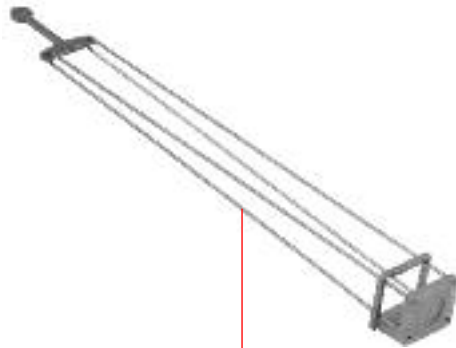
E

I



J 16 x

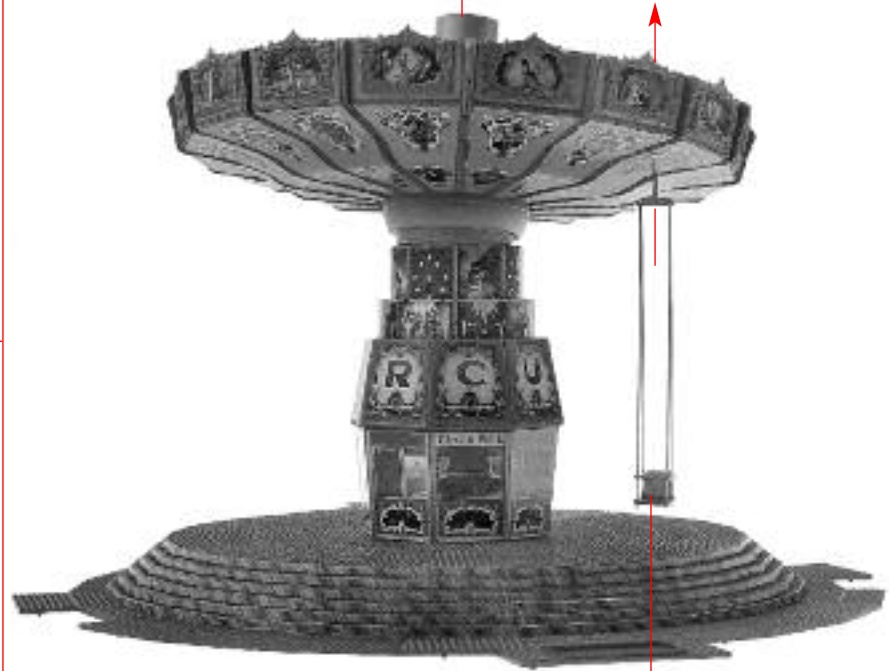
Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.



K 16 x

J

C

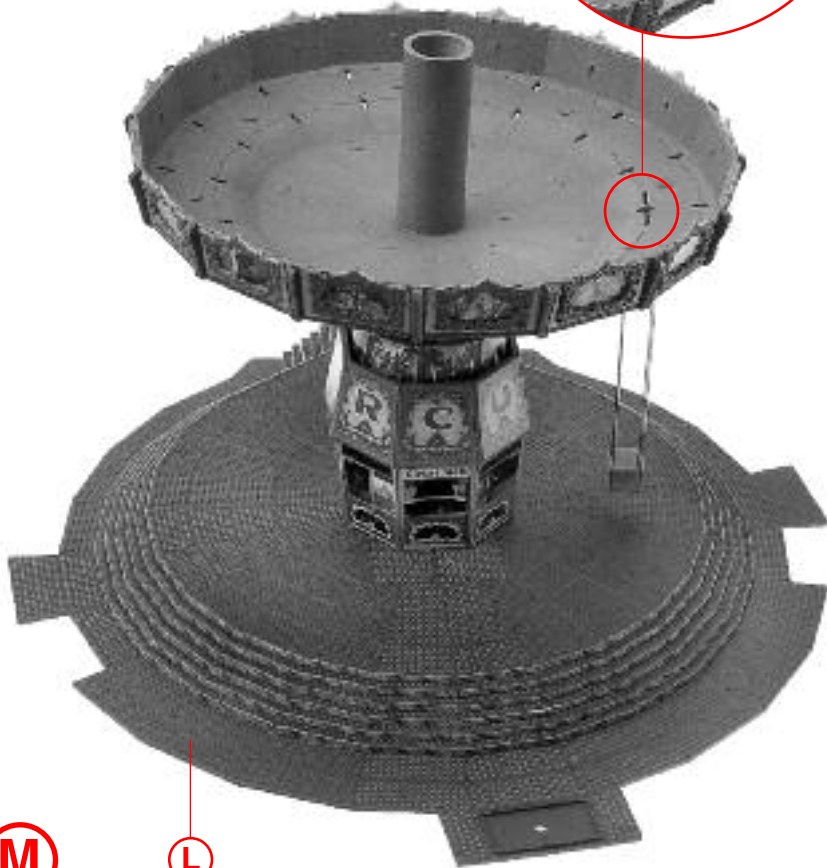
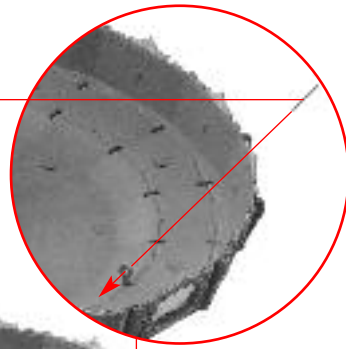


nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

L

H

Inhalt	Tüte 5	Contenu	sachet 5
Contents	bag 5	Inhoud	zakje 5



M

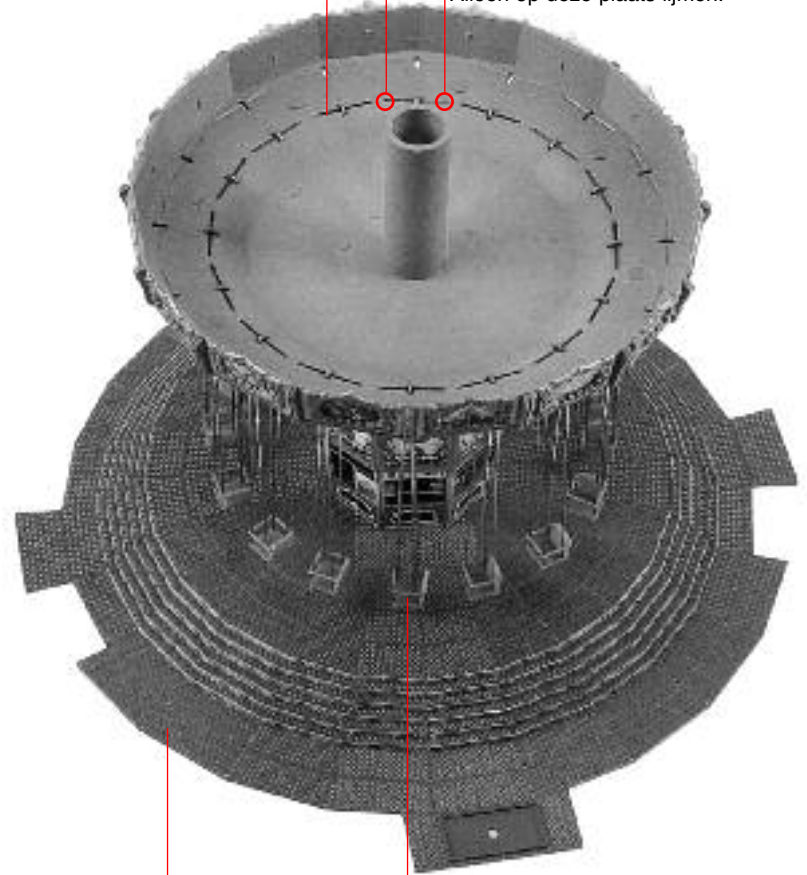
L

15 x

Inhalt	Tüte 5	Contenu	sachet 5
Contents	bag 5	Inhoud	zakje 5

Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.

Nur an dieser Stelle kleben.
Only apply glue to this point.
Coller exclusivement cet emplacement.
Alleen op deze plaats lijmen.



N

M

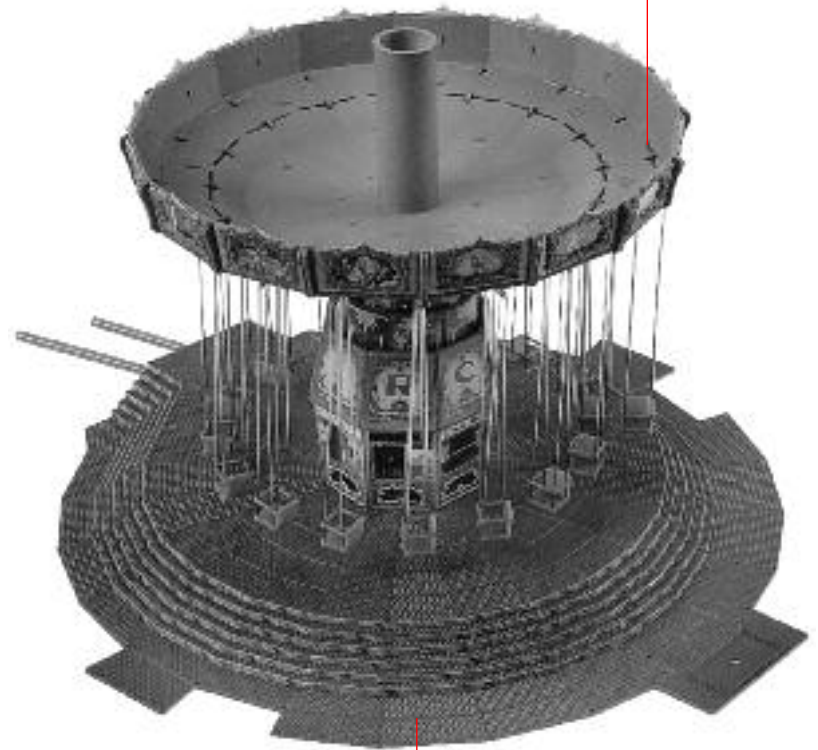
15 x **H**

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

Inhalt	Tüte 5	Contenu	sachet 5
Contents	bag 5	Inhoud	zakje 5



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen



O

K

P

O

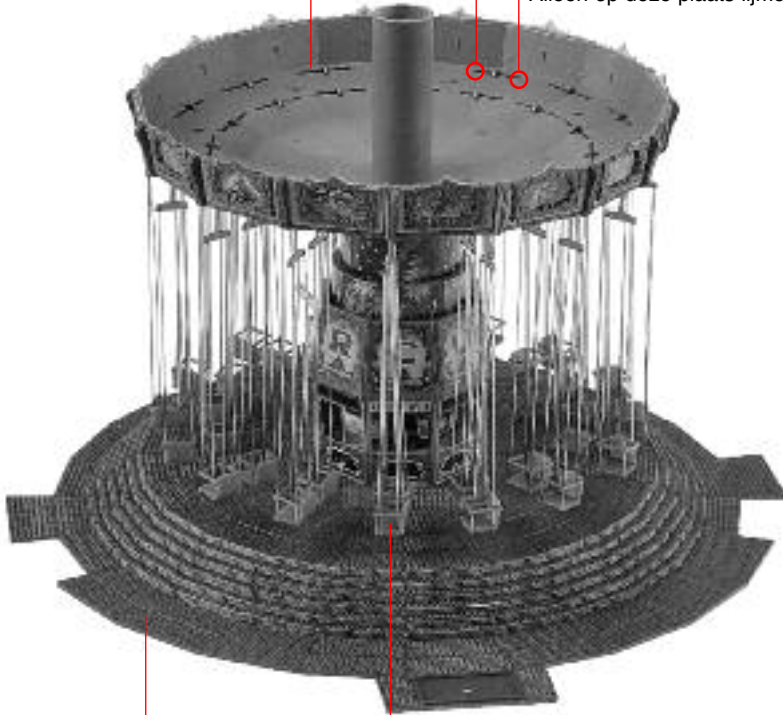
24

15 x

Inhalt	Tüte 5	Contenu	sachet 5
Contents	bag 5	Inhoud	zakje 5

Sekundenkleber verwenden.
 Use instant modelling cement.
 Utilisez la colle rapide.
 Gebruik secondenlijm.

Nur an dieser Stelle kleben.
 Only apply glue to this point.
 Coller exclusivement cet emplacement.
 Alleen op deze plaats lijmen.



Q

P

15 x

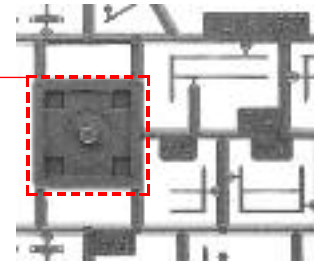
K

nicht kleben
 do not glue
 ne pas coller
 niet lijmen

R

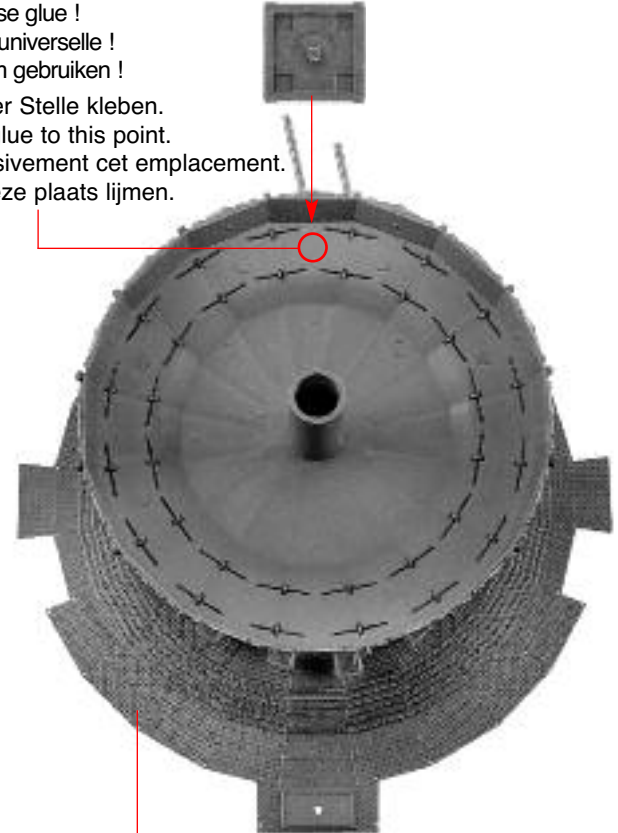
Q

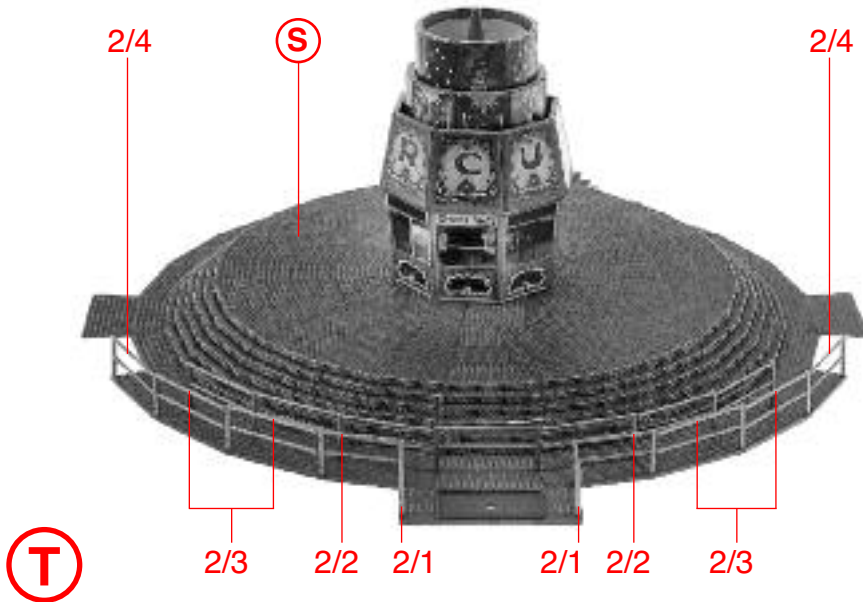
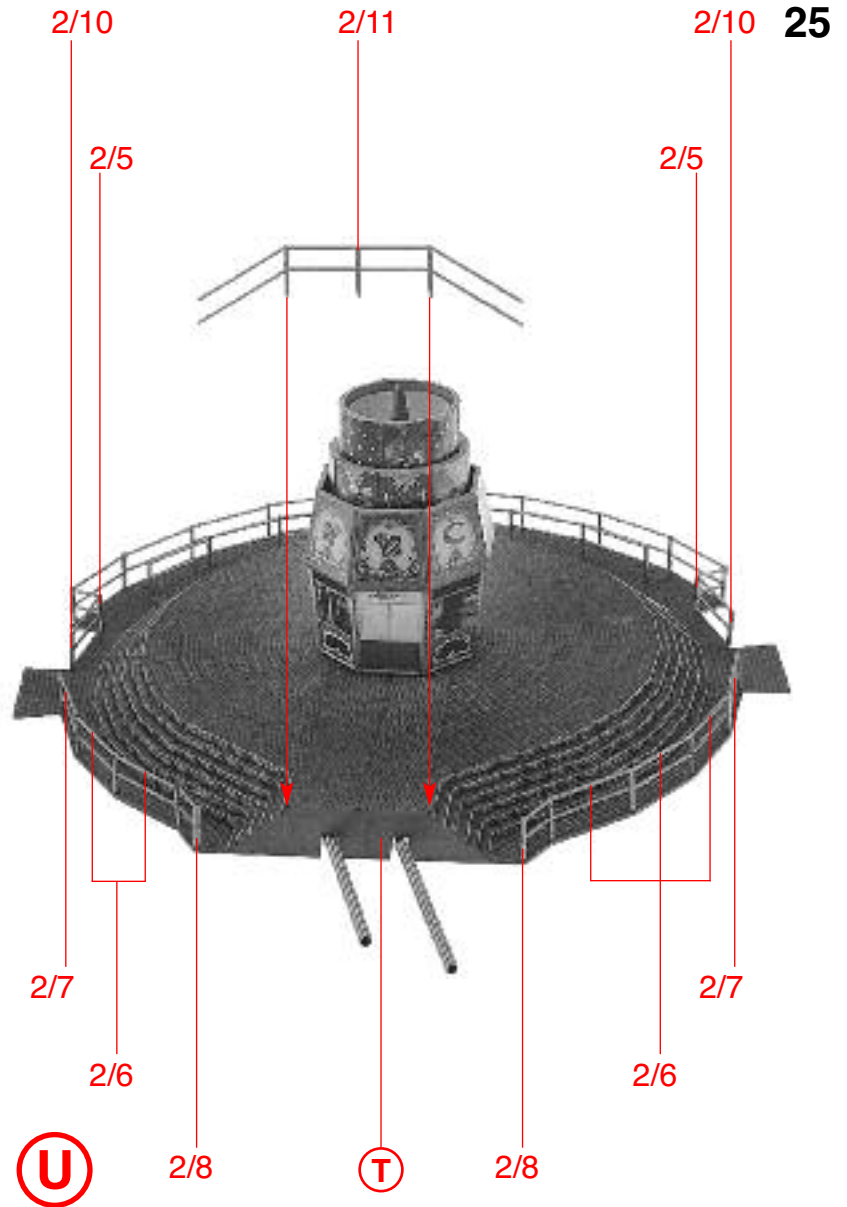
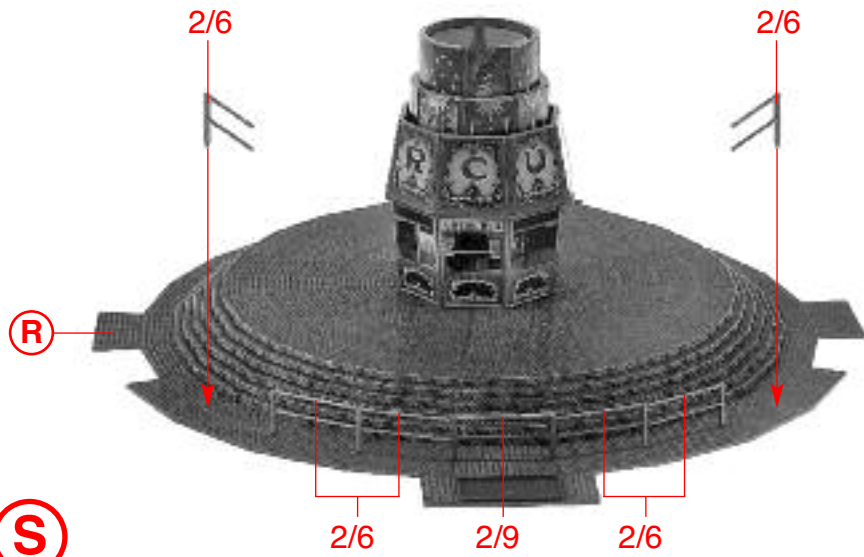
ausschneiden
 cut out
 découper
 uitsnijden



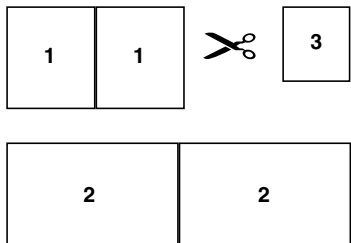
Alleskleber verwenden !
 Use all-purpose glue !
 Utilisez colle universelle !
 Universeel lijm gebruiken !

Nur an dieser Stelle kleben.
 Only apply glue to this point.
 Coller exclusivement cet emplacement.
 Alleen op deze plaats lijmen.

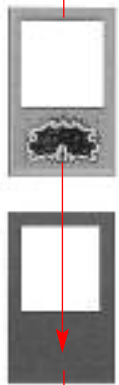




Fensterschnittmuster
140317 Sa. Nr. 227 552 0

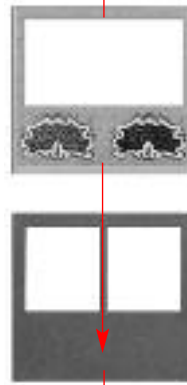


Deco 15
Deco 17

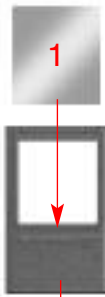


(a) 2 x 4/2

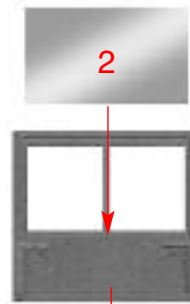
Deco 14



(c) 4/1

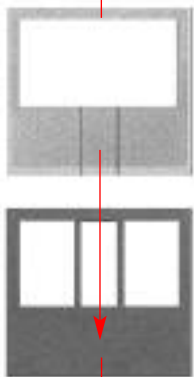


(b) 2 x (a)

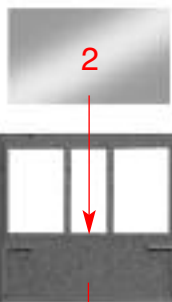


(d) (c)

Deco 16

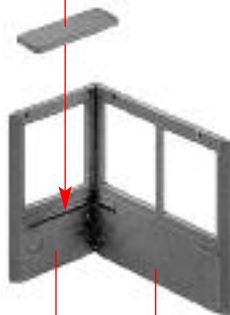


(e) 4/3



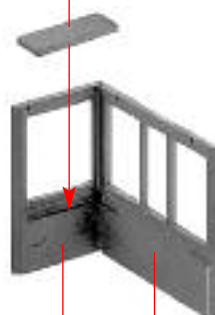
(f) (e)

4/7



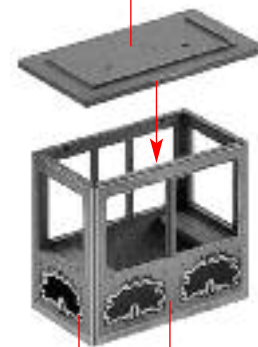
(g) (b) (d)

4/7

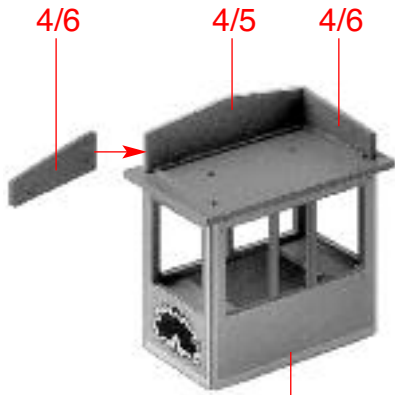


(h) (b) (f)

4/4

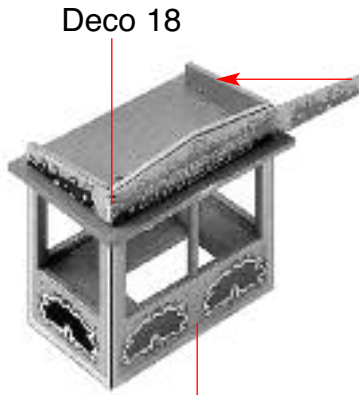


(i) (h) (g)



j

i



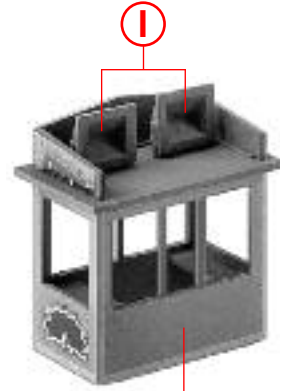
k

j



l

2 x 2/13



m

k



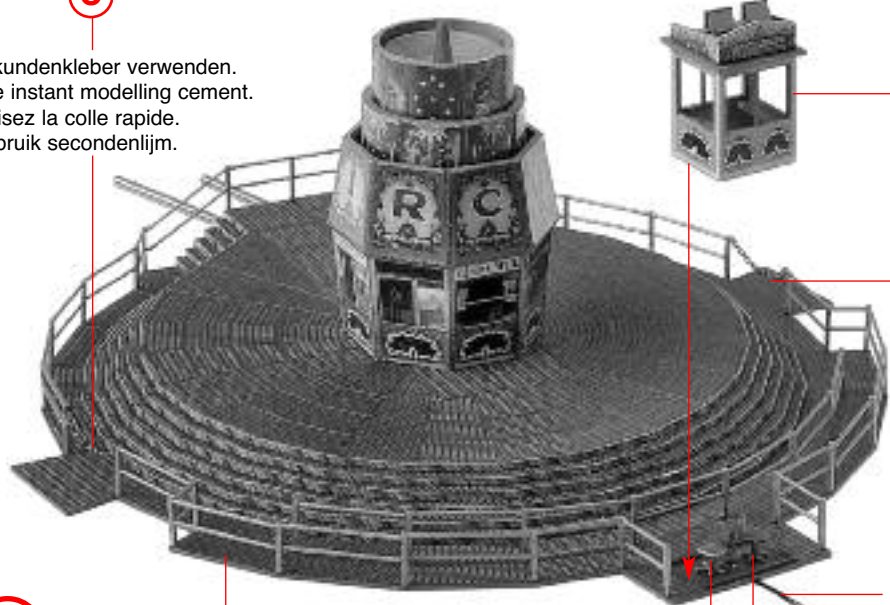
n

2 x

2/16

7/1

o
 Sekundenkleber verwenden.
 Use instant modelling cement.
 Utilisez la colle rapide.
 Gebruik secondenlijm.



p

u

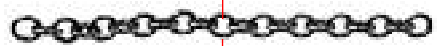
n

m

o

Art.-Nr.180671
 liegt nicht bei
 not included
 non jointe
 niet bijgevoegd

Inhalt	Tüte 4	Contenu	sachet 4
Contents	bag 4	Inhoud	zakje 4



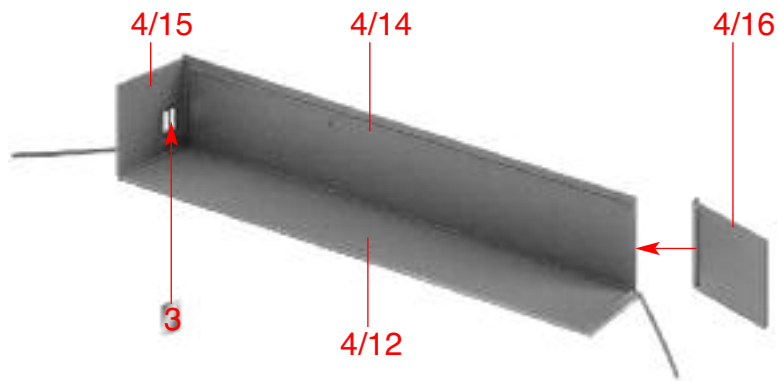
o

2 x

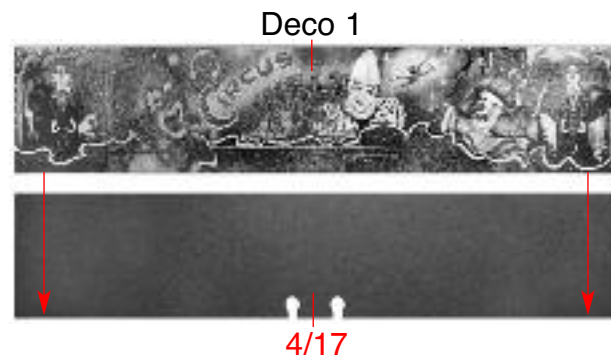
21 Kettenglieder
 21 chain links
 21 chaînons
 21 schakels

28

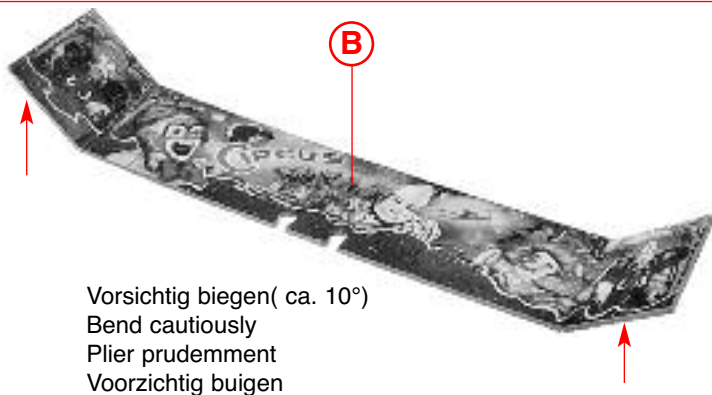
(A)



(B)

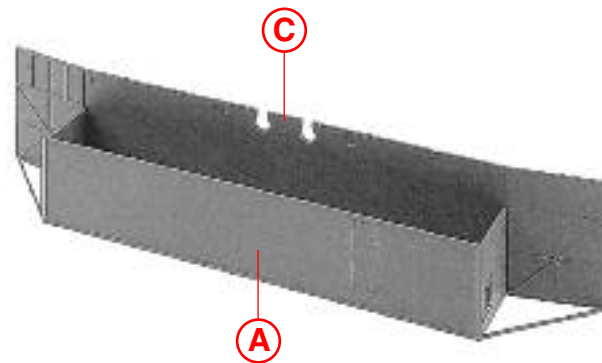


(C)

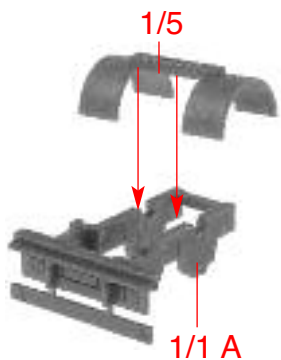


Vorsichtig biegen(ca. 10°)
 Bend cautiously
 Plier prudemment
 Voorzichtig buigen

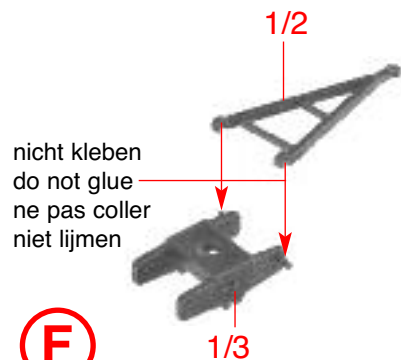
(D)



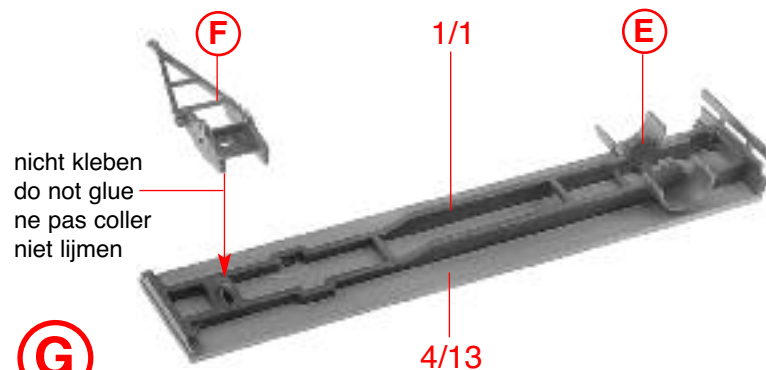
(E)



(F)



(G)



Inhalt	Tüte 1	Contenu	sachet 1
Contents	bag 1	Inhoud	zakje 1

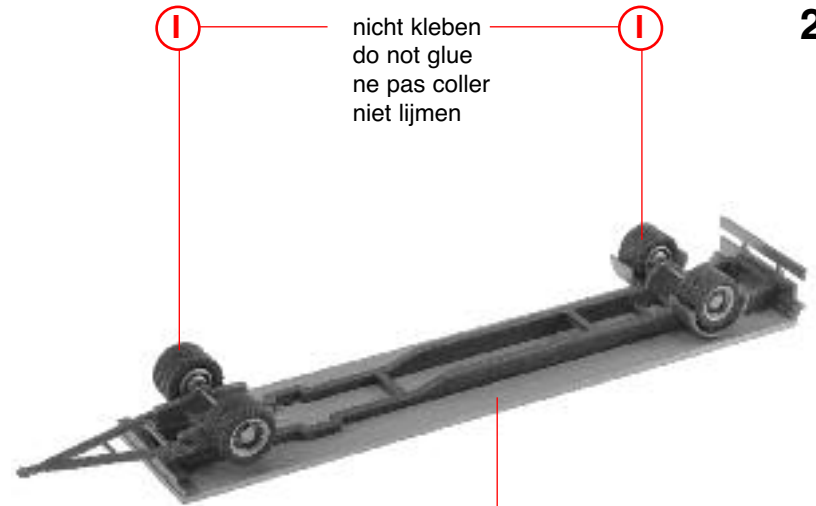


Inhalt	Tüte 1	Contenu	sachet 1
Contents	bag 1	Inhoud	zakje 1

H 4 x

Inhalt	Tüte 1
Contenu	sachet 1
Contents	bag 1
Inhoud	zakje 1

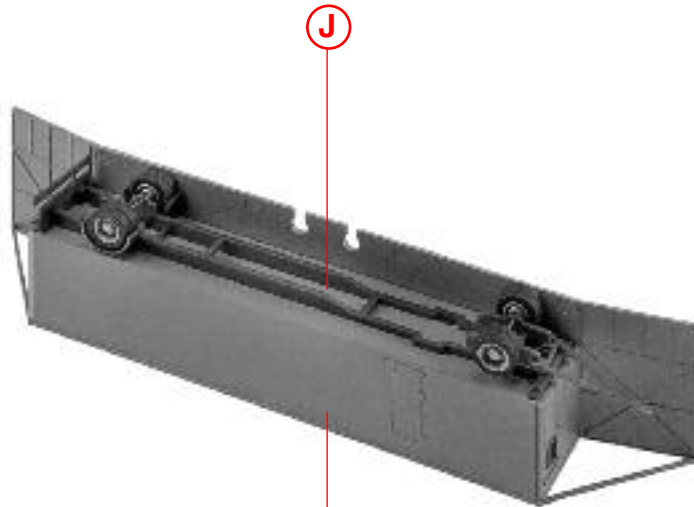
I 2 x



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

J

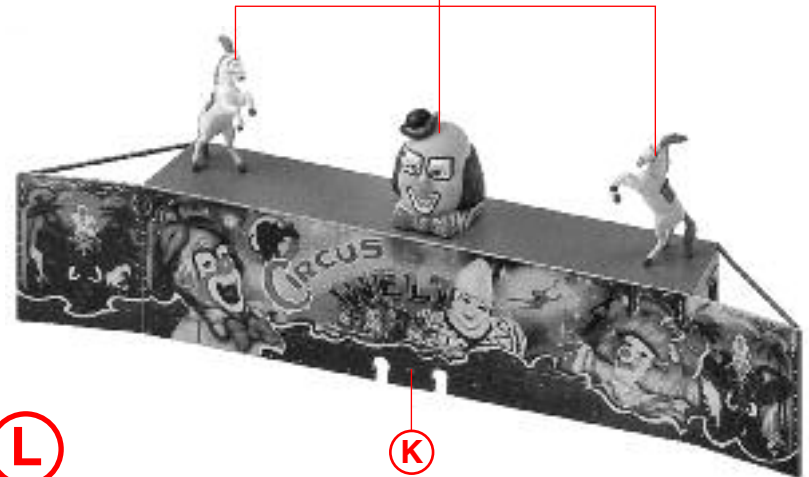
G



K

D

Inhalt	Tüte	Contenu	sachet
Contents	bag	Inhoud	zakje



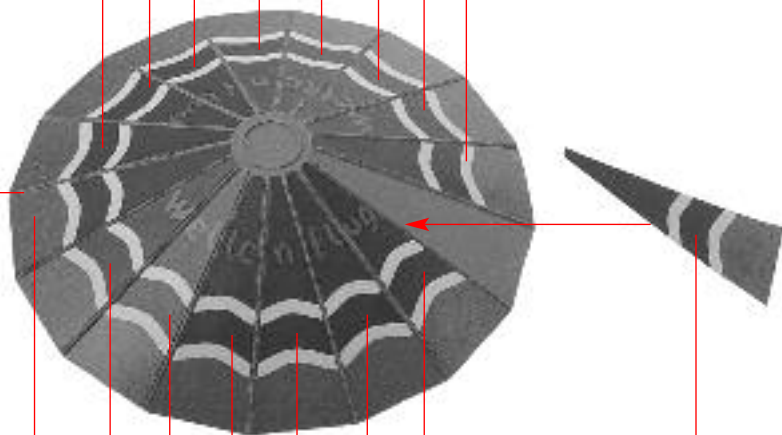
L

K

30

Deco 12 H G F E D C B A

3/2



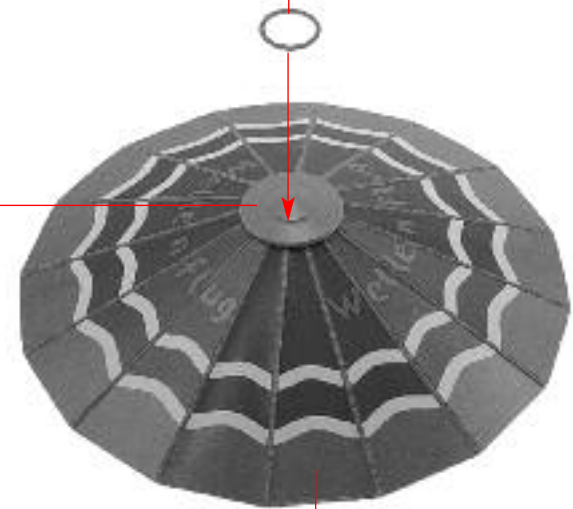
M

Deco 12 I J K L M N O

P

7/10

5/5



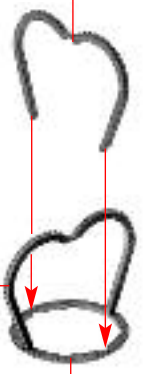
N

M

7/13

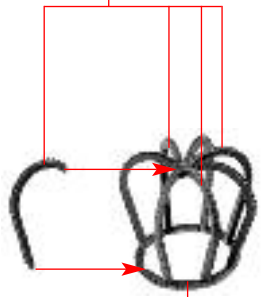
7/12

7/11



O

7/14



P

O



Q

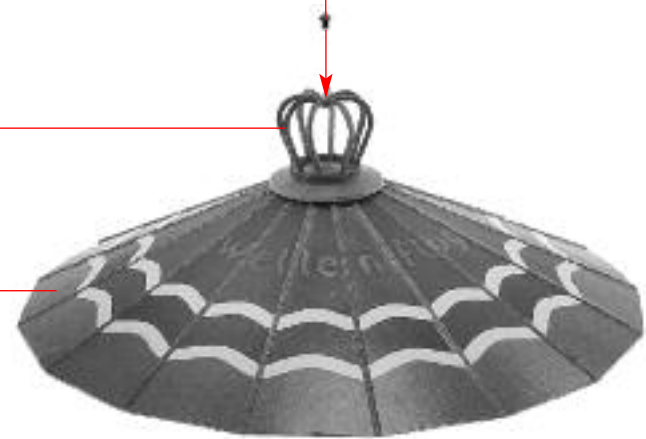
P

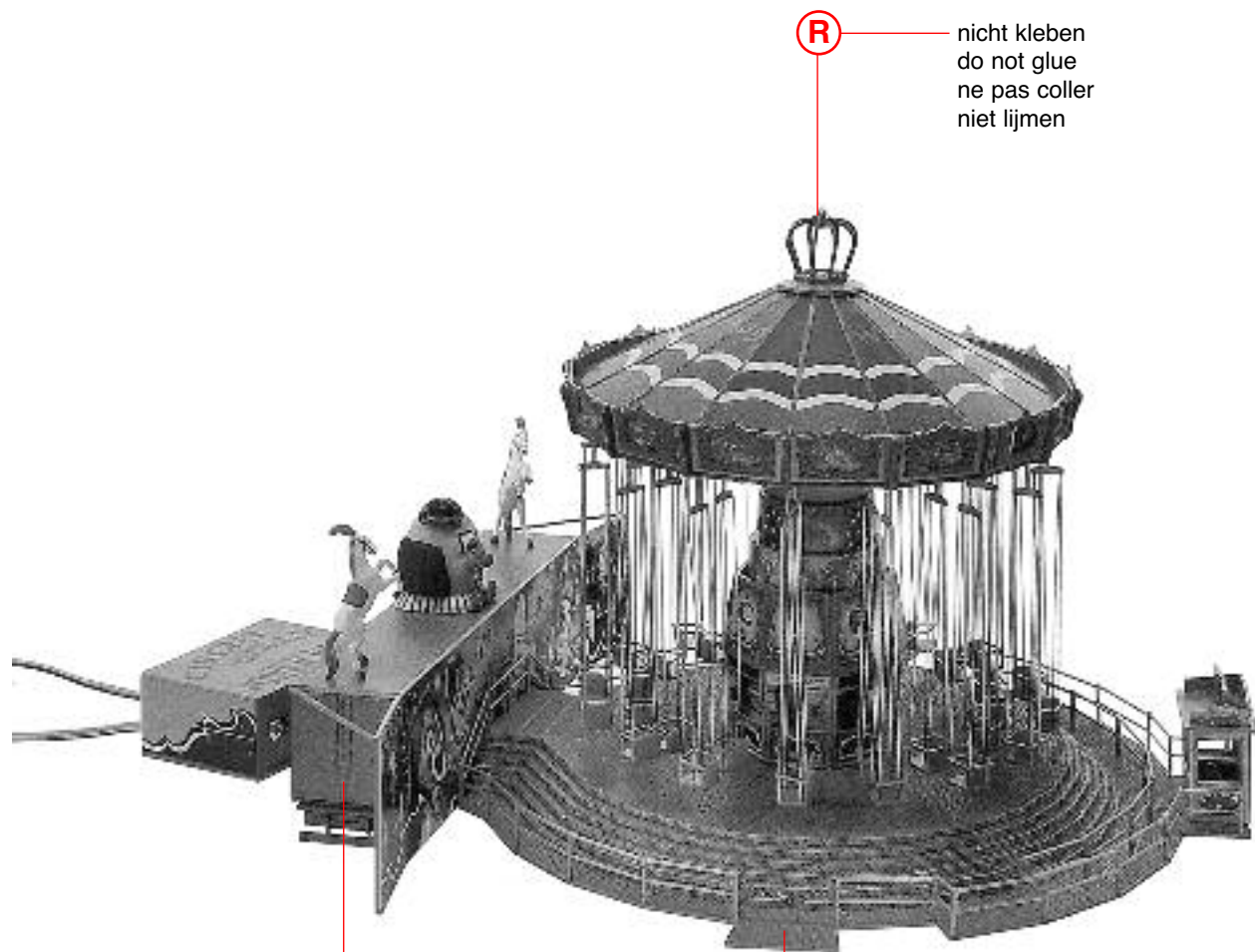
2/17

Q

N

R





R

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

L

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

P

S



T

S

Technische Daten

ACHTUNG: Anschluss ist nur an 16V AC (Wechselspannung) möglich

Strom- / Leistungsaufnahme bei 16V AC

Leerlauf:	ca. 0,07 A / ca. 1,1 W
Betrieb:	max. 0,25 A / max. 4,0 W
Programmlaufzeit:	ca. 1Min 55 Sekunden.

Technical data

ATTENTION: Connection possible to 16 VAC only!

Current/power input at 16 VAC

No-load operation:	approx. 0.07 A / approx. 1.1 W
Operation:	0.25 A max. / 4.0 W max.
Program run time:	approx. 1 min., 55 seconds.

Caractéristiques techniques

ATTENTION : le raccordement n'est possible qu'à 16 V c.a. (tension alternative)

Courant / Puissance consommé(e) sous 16 V c.a.

En circuit ouvert :	env. 0,07 A / env. 1,1 W
En fonctionnement :	maxi 0,25 A / maxi 4,0 W
Durée du programme :	env. 1 min 55 secondes.

Technische gegevens

ATTENTIE: Alleen aansluiten op 16V wisselstroom

Stroomverbruik/opgenomen vermogen bij 16 V wisselstroom

Standby-stand:	ca. 0,07 A / ca. 1,1 W
Bedrijfsstand:	max. 0,25 A / max. 4,0 W
Programmaduur:	ca. 1 min 55 seconden.